EURO-INDEX sprl
Leuvensesteenweg 607
1930 Zaventem

Tél.: 02 - 757 92 44
Fax: 02 - 757 92 64

E-mail: info@euro-index.be
Internet: www.euro-index.be

TK10 TK11 TK20 TK30 TK35 TK40 TK50

Notice technique

CAPBs® sens TK

☞ Lire la notice avant la mise en route !

☞ Respecter les consignes de sécurité !

☞ Conserver la notice technique pour une utilisation ultérieure !

Révision : 01.2018.0
Id.-Nr. : 524173.06

1 À propos de cette notice technique

Cette notice technique décrit les capteurs CAPBs (également dénommé "CAPBs sens" dans ce document). Les capteurs CAPBs ne peuvent pas être utilisés sans une poignée de base CAPBs STm associée. Une poignée de base CAPBs STm combinée avec un CAPBs sens forme un instrument de mesure (également dénommé "CAPBs" dans ce document) Cette notice technique fait partie du produit.

- ▶ Lire cette notice technique avant la mise en route.
- ▶ Conserver cette notice technique aussi longtemps que l'appareil est en service et la laisser à disposition pour une utilisation ultérieure.
- ▶ Transmettre cette notice technique aux propriétaires ou utilisateurs successifs de l'appareil.

Si vous pensez que ce mode d'emploi contient des erreurs, des incohérences, des ambiguïtés ou d'autres questions, contactez le fabricant avant d'utiliser l'instrument de mesure.

Le mode d'emploi est protégé par le droit d'auteur et ne peut être utilisé que dans les conditions prévues par la législation du droit d'auteur correspondante. Nous nous réservons le droit de modifications.

Le fabricant ne sera pas rendu responsable, sous quelque forme que ce soit pour les dommages directs ou indirects résultants du non-respect de ces instructions d'utilisation ou du non-respect des directives, règlements et normes et toutes autres exigences réglementaires applicables sur le site d'utilisation de l'instrument.

2 Sécurité

2.1 Les messages de sécurité et catégories de danger

Ces instructions de service contiennent des messages de sécurité pour vous avertir des dangers et des risques potentiels. Outre les instructions fournies dans ce mode d'emploi, vous devez vous conformer à toutes les directives, normes et réglementations de sécurité en vigueur sur le site où est utilisé l'instrument de mesure. Vérifiez que vous êtes familiarisé avec toutes les directives, normes et règlements de sécurité et assurez-vous d'utiliser l'instrument de mesure en conformité avec eux.

Les messages de sécurité dans ce mode d'emploi sont mis en évidence avec des symboles et des messages d'avertissements. Selon la gravité d'un danger, les messages de sécurité sont classés selon différentes catégories de danger.

DANGER

Le type et la source du danger sont présentés ici.

▶ Les précautions à prendre pour éviter les risques sont indiquées ici.

Les conséquences du non-respect des instructions sont indiquées ici.

2.2 Applications

Ces instruments de mesure sont destinés à des mesures dans le domaine du chauffage, de la ventilation, de la climatisation (CVC) ou d'applications équivalentes.

Lors de l'utilisation de l'instrument de mesure, effectuer tous les travaux et toutes les autres activités en relation avec le produit en conformité avec les conditions spécifiées dans les instructions d'utilisation, ainsi que toutes les directives, normes et réglementations de sécurité en vigueur sur le site d'utilisation du produit.

2.3 Applications non conformes

L'appareil de mesure ne doit jamais être utilisé dans les cas suivants et pour les fins suivantes:

1. Utilisation en extérieur non protégé
2. Utilisation dans une atmosphère dangereuse et/ou atmosphère potentiellement explosive (Zone ATEX) :

   Si le produit est utilisé dans des zones dangereuses, des étincelles peuvent causer des dégâts, des incendies ou des explosions.
3. Utiliser en dehors des spécifications techniques et des valeurs limites
4. Applications entrants dans la directive européenne sur les instruments de mesure MID
5. Applications impliquant des substances dangereuses, à moins que toutes les directives, normes et règlements de sécurité applicables ne puissent être respectées
6. Les applications impliquant des exigences particulières en matière d'hygiène, telles que, par exemple, les industries de l'alimentation et des boissons, l'industrie pharmaceutique, l'industrie de la biotechnologie…
7. Les applications à des fins de préservation de santé ou d'assistance vitale, telle une technologie médicale.

2.4 Personnel qualifié

Seules les personnes dûment formés qui connaissent et comprennent le contenu de ces instructions de service et tous les autres documents pertinents concernant l'instrument de mesure sont autorisées à travailler avec cet instrument de mesure. Ces personnes doivent avoir suffisamment de formation technique, des connaissances et de l'expérience et être en mesure de prévoir et de détecter les dangers potentiels qui peuvent être causés par l'utilisation de l'instrument de mesure. Toutes les personnes travaillant avec l'instrument de mesure doivent être parfaitement familiarisées avec toutes les directives, les normes et les règles de sécurité qui doivent être respectées pour effectuer un tel travail.

2.5 Modification du produit

Toute modification du produit risque de générer des indications ou un fonctionnement erroné. La modification du produit est donc pour des raisons de sécurité interdite.

2.6 Utilisation de pièces détachées et accessoires

L'utilisation d'accessoires ou pièces détachées non-conformes peut provoquer des dégâts à l'instrument de mesure.

↳ N'utilisez que des accessoires et pièces détachées d'origine provenant du fabricant.

2.7 Responsabilité

La responsabilité d'EURO-INDEX ou la garantie ne pourra pas être engagée pour des dommages ou conséquences résultants d'une inobservation des dispositions, conseils ou directives de la notice technique.

Le fabricant et le distributeur ne sont pas responsables des coûts ou dégâts provoqués par l'utilisateur ou un tiers lors d'une utilisation mauvaise ou inadéquate ou lors d'un défaut provoqué par le raccordement d'un appareil inapproprié sur la sortie de l'instrument de mesure. Aucune responsabilité ne pourra être invoquée, ni auprès du fabricant, ni auprès du distributeur en cas d'utilisation non conforme.

La responsabilité d'EURO-INDEX ne pourra être engagée en cas d'erreur d'impression.

2.8 Information de sécurité

ATTENTION

Utilisation incorrect de l'instrument de mesure.

- ▶ Effectuer une évaluation des risques en fonction de la demande prévue, selon une méthode d'évaluation des risques approuvée.
- ▶ Mettre en œuvre les mesures de sécurité appropriées, en fonction des résultats de l'évaluation des risques.
- ▶ Mettre en œuvre toutes les mesures de sécurité conformément aux conditions spécifiées dans le mode d'emploi ainsi qu'avec toutes les directives, normes et règles de sécurité applicables sur le site d'opération de l'instrument de mesure et vérifier que tous les risques résultant de substances dangereuses et tous autres risques sont exclus lors de l'utilisation de l'instrument de mesure.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des blessures graves et des dommages matériels.

DANGER

OUTILS POINTUS

- ▶ Vérifiez que vous manipulez l'instrument de mesure de manière à ne pas entraîner de blessures.
- ▶ Remettre la protection du CAPB sens après avoir effectué des mesures.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels.

3 Spécifications techniques

3.1 Homologations, conformités

- EMC Directive 2014/30/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU
- WEEE Directive 2012/19/EU

3.2 CAPBs sens TK : mesure de températures

Paramètre	TK10 / TK11	TK20	TK30 / TK35	TK40	TK50
Utilisation	Mesure de gaz, solides, ou liquides non-agressifs, dans le domaine du chauffage, de la ventilation et de la climatisation (CVC).				
Plage de mesure	-50 ... +1150 °C	-50 ... +400 °C	-50 ... +400 °C	-50 ... +400 °C	-50 ... +400 °C
Principe de mesure	Thermocouple				
Précision	±1,5 °C [1)]	±1,5 °C ou 1 % de la lecture	±1,5 °C ou 1 % de la lecture	±1,5 °C ou 1 % de la lecture	±1,5 °C ou 1 % de la lecture
Résolution	0,1 °C	0,1 °C	0,1 °C	0,1 °C	0,1 °C

Paramètre	TK10 / TK11	TK20	TK30 / TK35	TK40	TK50
Raccordements	**TK10**: Prise pour thermocouple Type K **TK11**: 2 x Prises pour thermocouple Type K	Sonde à piquer Ø 3 mm	Sonde à liquide/air **TK30**: Ø 1,5 mm **TK35**: Ø 3 mm	Sonde à fumées/air Ø 3 mm	Sonde de surface Ø 3 mm
Unités	°C, °F	°C, °F	°C, °F	°C, °F	°C, °F
Température de fonctionnement	0 °C à +40 °C				
Température de stockage	-20 °C à +60 °C				
Dimensions L x l x P [mm]	58 x 42 x 35	186 x 42 x 35	190 x 42 x 35	187 x 42 x 35	187 x 42 x 35
Autonomie CAPBs STm	Jusqu'à 45h de fonctionnement				
Application	Mesure de Température, Mesure anti-légionnelles, TK11: Mesure de Température différentielle				

[1)] Dépends des caractéristiques de sonde utilisée

4 Maintenance

L'instrument de mesure ne contient pas de pièces détachées pouvant être remplacées ou réparées par l'utilisateur.

Avant d'effectuer une mesure, effectuez une inspection visuelle des CAPBs. Ne pas utiliser d'instruments de mesure présentant un défaut visuel évident.

- Nettoyez l'instrument de mesure après chaque utilisation. Utilisez un chiffon sec et sans peluches pour le nettoyer.
- Utilisez un chiffon légèrement mouillé pour éliminer les salissures qui ne peuvent pas être enlevées avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de produits chimique pour le nettoyage.

L'instrument de mesure CAPB doit être entretenu par le fabricant ou par un point de service autorisé à intervalles réguliers. Les intervalles de tests dépendent, entre autres, des exigences légales et réglementaires.

5 Défaut

Si une réparation de l'appareil est nécessaire, celle-ci, pour des raisons de sécurité, ne doit être effectuée que par un technicien qualifié.

Problème	Cause possible	Procédure
L'appareil ne s'allume pas	Les piles sont usées	▶ Changer les piles
Pas d'indication	Capteur inopérant	▶ Retourner l'appareil à EURO-INDEX
Autres dysfonctionnements !	-	▶ Retourner l'appareil à EURO-INDEX

6 Mise hors service et élimination

Pour protéger l'environnement, ne pas éliminer cet appareil avec les déchets ménagers non triés. Éliminer l'appareil en fonction des circonstances locales.

7 Garantie

Consultez nos conditions générales de vente sur www.euro-index.be ou votre contrat d'achat pour plus d'informations sur la garantie.

8 Adresses

Les instruments LIGNE BLEUE sont produits par :

SYSTRONIK
Elektronik u. Systemtechnik GmbH
Gewerbestrasse 57
D-88636 Illmensee
Tél.: +49-7558-9206-0
Fax: +49-7558-9206-20
E-mail: info@systronik.de
Internet: www.systronik.com

Les adresses de nos filiales dans le monde entier sont accessibles sur Internet sous : www.systronik.com

9 Déclaration de conformité

EG-Konformitätserklärung

Messtechnik für Industrie und Umwelt SYSTRONIK Messtechnologie

EC Declaration of Conformity * Certificat de conformité CE * Dichiarazione di conformità CE

Als Hersteller erklären wir hiermit, dass unser Produkt
*We declare that our product * Nous déclarons que notre produit * Dichiariamo che nostro prodotto*

CAPBs®

TK10_TK11_TK20_TK30_TK35_TK40_TK50_FP10_AQ20_AQ21_PT70
PS10_PS20_PS22_PS33_PS35_PS40_PS41_PS42_PS60_PS61_PS62
GS10_RH80_CO30_FT20 (FlowTemp ST) & ST/STm (BG10)

mit den Vorschriften folgender europäischer Richtlinien übereinstimmt
*conforms to * conforme avec * conforma a*

2014/30/EU *2014/30/EU*	**Elektromagnetische Verträglichkeit** *EC directive electromagnetic compatibility* **EN 301 489-17 V2.2.1** **EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A12:2011 +A1:2010 +A2:2013** **EN 62479:2010** **EN 61000-6-1** **EN 61000-6-3:2007+A1:2011 +AC:2012** **EN 50270-1**
2011/65/EU *2011/65/EU*	**Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe (RoHS)** *Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)*
2012/19/EU *2012/19/EU*	**Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)** *Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)*

CAPBs®

ST/STm (BG10)

2014/53/EU *2014/53/EU*	**ETSI EN 300 328 V.1.9.1** *ETSI EN 300 328 V.1.9.1*	Funkgeräte-Richtlinie (RED) *Radio Equipment Directive (RED)*

Illmensee, den 21.02.2017

Dipl.-Ing. (FH) Richard Skoberla
- Geschäftsführer / Managing Director –

SYSTRONIK Elektronik und Systemtechnik GmbH • Gewerbestraße 57 • D - 88636 Illmensee
Tel. +49 (0) 7558 9206 – 0 • Fax +49 (0) 7558 9206 – 20 • E-Mail: info@systronik.de • Website: www.systronik.com